

ATTO PRIMO.

ERSTER AKT.

Il teatro rappresenta una camera mezzo smobiliata con un seggiolone in mezzo. Figaro misura il pavimento; Susanna, davanti uno specchio, s'aggiusta in testa un cappellino.

Ein noch nicht völlig möblirtes Zimmer mit einem Sessel in der Mitte. Figaro misst den Fussboden aus; Susanna, vor einem Spiegel, setzt einen neuen Hut auf.

SCENA I.

Figaro. Susanna.

SCENE I.

Figaro. Susanna.

Nº 1. Duettino.

Allegro.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in G.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SUSANNA.
SUSANNA.

FIGARO.
FIGARO.

Violoncello e Basso.

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *p*, *sf*, and *f*.

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *f*, *p*, and *sf*. At the end of the system, there are two lines of text: *(misurando.)* and *(messend.)*, followed by the lyrics *Cin - que...* and *Fün - fe,...*.

die - ci... ven - ti...
 zeh - ne,... zwan - zig,...

mf *p*
mf *p*

(specchiandosi.)
(sieht in den Spiegel.)

O - ra si chio son con -
 Deut - lich sa - get mir mein

tren - ta... tren - ta se - i... quaran - ta tre...
 drei - ssig... sechs und dreissig... ja, ja, es geht,

ten - ta, sem - bra fat - to in ver per me, sem - bra fat - to in ver per me. *Guarda un*
 Spie - gel, dass der Hut mir herr - lich steht, dass der Hut mir herr - lich steht. *Lob ihn*

*Cin - que...
 Fün - fe...*

pò, mio ca - ro Fi - ga - ro, guarda un pò, mio ca - ro Fi - ga - ro, guarda un
 doch, mein lie - ber *Fi - ga - ro, lob ihn doch, mein lie - ber Fi - ga - ro, lob ihn*

*die - ci... ven - ti...
 zeh - ne... zwanzig...*

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a more active bass line. The vocal lines are in Italian and German.

Italian lyrics: *pò, guarda un pò, guarda a des. so il mio cap - pel - lo, guarda a des. so il mio cap -*
 German lyrics: *doch, lob' ihn doch, lob' ihn doch, es macht mir Freu - de, lob' ihn doch, es macht mir*

Bass line lyrics: *tren - ta ... drei - ssig ... tren - ta - se - i ... sechs und drei - ssig ...*

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a 'cresc.' (crescendo) marking in the right hand. The vocal lines continue with Italian and German lyrics.

Italian lyrics: *pel - lo, guarda un pò, mio ca - ro Fi. garo, guarda adesso il mio cap - pello, il mio cappello, il mio cap -*
 German lyrics: *Freude, sich nur die. sen Hut, mein Fi. garo, lob' ihn doch, es macht mir Freude, lob' ihn doch, es macht mir*

Bass line lyrics: *qua. ran - ta - tre ... ja, ja, es geht,*

The piano part includes multiple 'cresc.' markings throughout the system.



Musical score for the first system, including piano, violin, and cello parts. Dynamics include *mf*, *f*, and *mfz*.

pello.
Freude.

Si, mio co-re, or è più bel-lo, sem-bra fat-to in ver per te, sem-bra fat-to in ver per
Ja ich se-he, be-stes Mäd-chen, wie der Hut so schön dir steht, wie der Hut so schön dir

Musical score for the second system, including piano, violin, and cello parts. Dynamics include *mfz*.

Guardaun pò,
sieh doch nur!

guardaun pò,
sieh doch nur!

o-ra sì chio son con-tenta, o-ra
Süss-re Wonne, süsa-re Wonne, süss-re

te,
steht,

si, mio co-re,
ja ich se-he,

or è più bel-lo,
mein be-stes Mädchen!

si, mio
Süss-re

n̄ chio son con - ten - ta, sem - bra fat - to in ver per me, per me, per me, ah il mat -
 Won - ne, süss - re Won - ne bringt der Son - ne hol - der Schein uns heut, uns heut, An dem
 co - re, or è più bel - lo, sem - bra fat - to in ver per te, per te, per te, ah il mat -
 Won - ne, süss - re Won - ne bringt der Son - ne hol - der Schein uns heut, uns heut, An dem

si no alle nozze vi - ci - no quant' è dolce al mio te - ne - ro spo - so, que - sto bel cappel - li - no vez -
 fest - li - chen, herrli - chen Ta - ge, wo be - glückt am Al - tar ich dir sa - ge, wo be - glückt am Al - tar ich dir
 ti no alle nozze vi - ci - no quant' è dolce al tuo te - ne - ro spo - so, que - sto bel cappel - li - no vez -
 fest - li - chen, herrli - chen Ta - ge, wo be - glückt am Al - tar ich dir sa - ge, wo be - glückt am Al - tar ich dir

zo - so, che Su - san - na ella stes - sa si fe, che Su - san - na el la stes - sa si fe, Su -
 sa - ge, e - wig bin ich und blei - be ich dein, e - wig bin ich und blei - be ich dein, du
 zo - so, che Su - san - na ella stes - sa si fe, che Su - san - na el la stes - sa si fe. Susan - na
 sa - ge, e - wig bin ich und blei - be ich dein, e - wig bin ich und blei - be ich dein, Susan - na!

sanna el la stessa, che Su - san - na el - la stes - sa si fe, stes - sa si fe, stes - sa si
 Theurer! e - wig bin ich, e - wig bin ich und blei - be ich dein, blei - be ich dein, blei - be ich
 el la stessa, che Su - san - na el - la stes - sa si fe, stes - sa si fe, stes - sa si
 e - wig bin ich, e - wig bin ich und blei - be ich dein, blei - be ich dein, blei - be ich

fe, che Su - sanna ella stessa si fe.
 dein, e wig bin ich und bleibe ich dein.
 fe, che Su - sanna ella stessa si fe.
 dein, e wig bin ich und bleibe ich dein.

Recitativo.

SUSANNA.

FIGARO.

Co - sa stai mi - su - ran - do, ca - ro il mio Fi - gu - ret - to? Io guar - do se quel let - to, che ci de - sti - na il
 Sag; was hast du denn hier zu mes - sen, mein lie - ber Fi - ga - ro? Ich will ver - su - chen, ob das Bett, das der Graf uns -

SUSANNA.

FIGARO.

SUSANNA.

con - te, fa - rà buo - na fi - gu - ra in questo lo - co. In que - sta stan - za!... Certo, a noi la ce - de ge - ne - roso il padro - ne. Io per
 schenkte, an die - ser Stel - le gut sich prä - sen - ti - ren wird. In die - sem Zimmer? Sicher! es ist das unsre durch des Gra - fen Gnade. Es sei

FIGARO.

SUS. (*toccandosi la fronte.*)
(auf die Stirn zeigend.)

FIGARO. (*facendo lo stesso.*)
(Ebenso.)

SUSANNA.

me te la do - no. E la ra - gio - ne? La ra - gio - ne l'ho qui. Per - chè non puoi far, che passi un po' qui. Per - chè non voglio;
 dir ü - ber - lassen. Aus welchem Grunde? Meinen Grund hab ich hier. Wa - rum lässt du ihn nicht auch hieher kommen? Weil mir's nicht ansteht.

FIGARO.

SUSANNA.

sei tu mio ser - vo, o no? Ma non ca - pis - co per - chè tan - to ti spia - ce la più co - mo - da stan - za del pa - laz - zo. Per - chio
 Wer hat hier zu ge - horchen? Doch ich ver - steh nicht, warum das schönste Zim - mer, das im Schlo - sse sich fin - det, dir so missfällt? Weil

FIGARO.

son la Su - sanna, e tu sei paz - zo. Grazie; non tan - tie - lo - gi, guarda un po' - co, se po - tria meglio stare in al - tro lo - co.
 ich Su - san - na bin - und du ein Schwachkopf. Danke, nur nicht zu höflich! Ich wüsste wahrlich nicht, wo wir besser woh - nen könnten.

Nº 2. Duettino.

Allegro.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in B alto.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SUSANNA.
SUSANNA.

FIGARO.
FIGARO.

Violoncello e
Basso.

The first system of the musical score includes staves for Flauti, Oboi, Fagotti, Corni in B alto, Violino I, Violino II, Viola, SUSANNA, FIGARO, and Violoncello e Basso. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The music is in the key of B-flat major. The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The woodwinds and strings have various melodic lines. The vocal parts for Susanna and Figaro are mostly rests in this system.

Se a ca - so ma - da - ma la
Soll' ein - stens die Grä - fin zur

The second system of the musical score continues the instrumental and vocal parts. The vocal parts for Susanna and Figaro enter with the lyrics. The instrumental parts continue with their respective melodic and rhythmic lines.

not - te ti chiama,
Nachtzeit dir schellen,

ma - da - ma ti chiama,
zur Nachtzeit dir schellen,

din - din,
kling, kling,

din -
kling,

din, in due pas-si da quella puoi gir. *Vien*
kling, nur zwei Sprünge und du bist bei ihr. *Und*

poi loc-ca-sio-ne che vuol-mi il pa-drone, *che vuol-mi il pa-drone,*
will nun der Graf mir Ge-schäf-te be-stellen, *Ge-schäf-te be-stellen,*

don - don, don - don, in tre sal - ti lo vado a ser - vir.
husch, husch, husch, husch, in drei Sprüngen erreich' ich die Thür.

Co - sì se il mat - ti - no il ca - ro con - ti - no, il ca - ro, il ca - ro con -
Und wird ei - nes Ta - ges das Glöckchen er - tönen, das Glöckchen, das Glöckchen er -

ti - no, din - din, din - din, e ti manda tre miglia lon - tan, din - din, don -
 tönen, kling, kling, kling, kling, schickt der Graf dich nun mei - len weit fort, kling, kling, husch,

don, don - don, a mia por - ta il dia - vol lo porta, ed eo - cointre sal - ti...
 huschl husch, huschl führt der Tou - fel ihn schnell an die Thüre, zu mir, in drei Sprün - gen...

Su - san - na, pian
 Su - san - na, halt'

First system of musical notation, featuring piano and violin parts. The piano part includes a bass line with eighth-note patterns and a treble line with chords. The violin part consists of a single melodic line with various articulations.

Vocal line with lyrics: *ed ec-co, in tre sal-ti*
 Zur Thüre... in drei Sprüngen...
pian, Su-san-na, pian pian, Su-san-na, pian pian, pian pian, pian
 ein, Su-san-ne halt' ein, Su-san-ne halt' ein, halt' ein, halt'

Second system of musical notation, continuing the piano and violin parts. It includes dynamic markings such as *cresc.* and *f*. The piano part features a complex rhythmic pattern in the bass line.

Vocal line with lyrics: *din-din, don-don! As-colla. Seu-dir brami il*
 kling, kling! husch, husch! Hör' weiter! Willst mehr du noch
pian, pian pian, pian pian... Fa presto! colla parte.
 ein, halt' ein, halt' ein! Voll-en-de!

re-sto, se u - dir brami il re-sto, dis - cac - cia i sos - pet - ti, che tor - to mi fan.
 hö-ren, willst mehr du noch hö-ren, so lass mich von bö - sem Ver - dacht un - ge - plagt.

Bassi.
 U - dir
 Noch mehr

cresc. *p* *cresc.* *f* *f* *p*

bramo il resto, u - dir bramo il resto, i dub - bi i sos - pet - ti go - la - re mi fan.
 muss ich hören, noch mehr muss ich hören, mein Herz wird von Sor - gen und Zwei - fel zer - nagt,

Dis -
 Ver -

p *sf* *sf* *sf* *sf* *f* *sf*

sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*

caccia sos - petti, i sos - petti, i sos - petti, dis -
banne die Sorgen, ver - banne die Zweifel, p ver -
I dub - bi, i sos - pet - ti ge - la - re mi fan, i dub -
mein Herz wird von Sor - gen und Zwei - fel zer - nagt, mein Herz

sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*

sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*
sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp*

caccia i sos - pet - ti, i sos - pet - ti, i sos - pet - ti, dis - cac - cia i sos - pet - ti, che tor - to mi fan, che
ban - ne die Sor - gen, ver - ban - ne die Zweifel und lass mich von bö - sem Ver - dacht un - ge - plagt, von
bi i sos - pet - - ti ge - la - - re mi fan, i dub - bi i sos - pet - ti ge - la - re mi fan, ge -
wird von Sor - - gen und Zwei - - fel zer - - nagt, mein Herz wird von Sor - gen und Zwei - fel zer - nagt, von

sfp *sfp* *sfp* *p* *sfp* *cresc.*

tor - to, che tor - to mi fan, che tor - to, che tor - to mi fan,
 bö - sem Ver - dacht un - ge - plagt, von bö - sem Ver - dacht un - ge - plagt.
 la - re, ge - la - re mi fan, ge - la - re, ge - la - re mi fan, ge -
 Sor - gen und Zwei - fel zer - nagt, von Sor - gen und Zwei - fel zer - nagt, von

dis - caccia i dubbi, i sos - pet.ti.
 Ver - banne die Sorgen und die Zweifel.
 la - re mi fan, ge - la - re mi fan, ge - la - re mi fan.
 Sor - gen zer - nagt, von Zwei - fel zer - nagt, von Zwei - fel zer - nagt:

Recitativo.

SUSANNA.

FIGARO.

SUSANNA.

Or be-ne; as-col-tue ta-ci. Par-la, che c'è di nuo-vo? Il si-gnor con-te,
Wohl-an denn, so hör' und schwei-ge. Re-de, was gibt es Neu-es? Der gnäd'ge Herr ist

stan-co dan-dar caccia-do le stra-nie-re bel-lez-ze fo-re-stie-re, vuole an-cor nel ca-stel-lo ri-ten-tar la sua
end-lich es mü-de wor-den, nach fremden Schö-nea zu ja-gen, er will hier in der Nä-he, will im Schloss sein Glück ver-

sor-te; nè giù di sua con-sor-te; ba-da be-ne, ap-pe-ti-to gli vie-ne. E di chi dunque? Della tua Susannet-ta.
su-chen, und nicht nach sei-ner Gattin, merke wohl, nicht nach ihr verlangt er. Und nach wem denn? Nach deiner Susan-na.

Di te? Di me me-deama, ed ha speran-za ch'al no-bil suo pro-get-to u-ti-lis-si-ma sia tal vi-ci-nanza. Bra-vo!
Nach dir? Ja, ja, nach mir! und er erwar-tet dass die La-ge die-ses Zimmers, von Nutzen ihm sei bei seinen Plänen. Bra-vo!

ti-riamoavan-ti. Queste le grazie son, questa la cu-ra che gli prende di te, del-la tua spo-sa. Oh guarda un po', che cari-tà pe-
das geht vortrefflich! Das ist die grosse Huld, das In-te-res-se, was für dich und was er für dei-ne Braut nimmt. Ei, sieh doch an, welch hohe Huld und

lo-sa! Che-ta-ti, or vie-ne il me-glio; Don Ba-si-lio, mio maestro di can-to, e suo facto-tum, nel dar-mi la le-
Gna-de! War-te nur, jetzt kommt das Be-ste! Don Ba-si-lio, mein würd'ger Leh-rer und sein Facto-tum be-nutzt den Un-ter-

xio-ne, mi ri-pe-te ogni di que-sta can-zo-ne. Chi! Ba-si-lio! oh bir-ban-ter! E tu cre-de-vi che
richt, je-den Tag das al-te Lied mir vor-zu-sin-gen. Wer? Ba-si-lio! O, der Schur-ke! Du konntest glauben, dass

fo-ssè la mia do-te mer-to del tuo bel mu-so? Me-ne-ra lu sin-ga-to. Ei la de-sti-na per ot-te-ner da me cer-te mezz'
meine schön-e Mit-gift deinem Verdienst ge-gol-ten? Das hab' ich mir ge-schmeichelt. Sie soll doch uur ge-fäl-li-ger mich sei-nen Wünschen

o-ro che il di-rit-to seu-da-le. Co-me! ne seu-di suoi non l'ha il son-te a-vo-li-to? Eb-ben, o-ra è pen-ti-to, e par-che
machen. Du kennst doch das Herrenrecht? Wie? das al-te Recht, das der Graf sel-ber aufgab. Doch jetzt kommt schon die Reu-e, und wie es

FIGARO.

(si sente
es wird

ten - ti ris_cat - tar - to da me. Bravo! mi pla_cce! che ca_ro signor con_te! ci vogliam di ver - tir tro - va.to a ve - te... chi
scheint, will er's mit mir er - neuern. Bravo! vortrefflich, mein gnäd' - ger Ge - bie - ter! A - mü - si - ren will er sich recht wohl getroffen... wer

suonare un campanello.)
geklingelt.)

SUSANNA.

FIGARO.

SUSANNA.

suo - na? la Contes - sa. Ad - dio, ad - di - o, ad - dio, Fi - ga - ro bel - lo. Co - rag - gio, mio te - so - ro. E tu cer - vel - lo. (parte.)
scheilt da? ach! die Gräfin. Leb'wohl, leb' wohl, leb' wohl, mein schöner Fi - ga - ro. Nur Muth, mein süßes Mädchen! Und du sei listig. (Geht ab.)

SCENA II.

Figaro solo.

SCENE II.

Figaro allein.

FIGARO.

Moderato.
Bravo, si - gnor pa - dro - ne! o - rain - co - min - cio a ca - pir il mi - ste - ro, ea ve - der
Bra - vo, mein gnäd'ger Herr! Jetzt erst be - ginn' ich Ih - re Wün - sche zu fas - sen, jetzt sind mir

schiello tut - to il vo - stro pro - get - to: a Londra, è ve - ro? voi mi - ni - stro, io cor -
deutlich Ih - re geist - rei - chen Plä - ne. Nicht wahr, nach London? Sie Mi - ni - ster, ich Cou -

riero, e la Su - sanna se - creta ambasciat - ri - ce, non sa - rà, non sa - rà! Fi - ga - ro il di - ce:
rier, und Su - sanna ge - hei - me Ge - sandtin, nimmermehr, nimmermehr! Fi - ga - ro wird wachen.
Andante.

Nº 3. Cavatina.

Allegretto.

Oboi.
Fagotti.
Corni in F.
Violino I. pizz.
Violino II. pizz.
Viola. pizz.
FIGARO. FIGARO.
Violoncello e Basso.

Se vuol bal - la - re, si - gnor con - ti - no, se vuol bal - la - re, si - gnor con - ti - no, il chi - tar -
Will der Herr Graf ein Tänzchen un - nagen, will der Herr Graf ein Tänzchen un - nagen, mag er's mir
pizz.

ri - no le suo - ne - rò, il chi - tar - ri - no le suo - ne - rò, si, le suo - ne - rò, si, le suo - ne -
 sagen, ich spiel' ihm auf, mag er's mir sa - gen, ich spiel' ihm auf, ja, ich spiel' ihm auf, ja, ich spiel' ihm

rò. Se vuol ve - ni - re nel - la mia sco - la, la ca - pri - o - la
 auf. arco Soll ich im Springen Un - terricht ge - ben, auf Tod und Le - ben

le in - segne - rò, se vuol ve - ni - re nel - la mia sco - la, la ca - pri - o - la le in - segne - rò, si,
 bin ich sein Mann, soll ich im Springen Un - terricht ge - ben, auf Tod und Le - ben bin ich sein Mann, ja,

le in-seg-ne - rò, sì, le in-seg-ne - rò. Sa-prò... sa-prò...
 bin ich sein Mann, ja, bin ich sein Mann. Ich will, ich will,

f p f p f

sa-prò... sa-prò... sa-prò... ma pia-no, piano, piano,
 ich will, ich will, ich will, ganz lei-se, lei-se, lei-se,

p fp fp fp fp fp

piano, piano, piano, pia-no, meglio ogni ar-ca - - no dis-si-mu-lan-do
 lei-se, lei-se, lei-se, lei-se, nach mei-ner Wei-se von dem Ge-heim-niss

Presto.

sco - prir po - trò Lar - te scher - men - do, lar - te a - do - pran - do, di quà pu - gnen - do, di là scher -
den Schlei - er ziehn. Mit fei - nen Knif - fen, mit kecken Grif - fen, heu - te mit Schmeicheln, mor - gen mit

san - do, tut - te le ma - chi - ne ro - ve - scie - rò, ro - ve - scie - rò. Lar - te scher -
Heucheln werd' ich zer - stö - ren ihm kühn je - den Plan, kühn je - den Plan, mit fei - nen

men - do, lar - te a - do - pran - do, di quà pu - gnen - do, di là scher - san - do, tut - te le ma - chi - ne ro - ve - scie -
Kniffen, mit kecken Grif - fen, heu - te mit Schmeicheln, morgen mit Heucheln werd' ich zer - stö - ren ihm kühn je - den

a 2. 37

rò, tut - te le machi - ne ro - ve - scie - rò, tut - te le ma - chi - ne ro - vescie - rò, ro - ve - scie -
 Plan, werd' ich zer - stören kühn ihm je - den Plan, werd' ich zer - stö - ren ihm kühn jeden Plan, kühn je - den

cresc. cresc. cresc. cresc. cresc. cresc.

Tempo I.

rò, ro - ve - scie - rò. Se vuol bal - la - re, si - gnor con - ti - no, se vuol bal - la - re, signor con -
 Plan, kühn je - den Plan. Will der Herr Graf ein Tänzchen nun wa - gen, will der Herr Graf ein Tänzchen nun

pizz. pizz. pizz. pizz.

ti - no, il chi - tar - ri - no le suo - ne - rò, il chi - tar - ri - no le suo - ne - rò, si, le suo - ne -
 wagen, mag er's mir sagen, ich spiel' ihm auf, mag er's mir sa - gen, ich spiel' ihm auf, ja, ich spiel' ihm

Presto.

rò, si, le suo-ne - rò. (parte.)
auf, ja, ich spiel' ihm auf. (geht ab.)

SCENA III.

Bartolo, Marcellina con un contratto in mano.

SCENE III.

Bartolo, Marcelline mit einem Kontrakte in der Hand.

Recitativo.

BARTOLO.

MARCELLINA.

Ed as-pet-tas-te il gior-no fis-sa-to per le noz-ze a par-lar-mi, di que-sto? Io non mi
Sie zö-ger-ten so lang, bis zum Ta-ge sei-ner Hochzeit, sich mit mir zu be-ra-then? Noch ist es

per-do, dot-tor mio, di co-rag-gio, per romper de'spon-sa-li più a van-za-ti di que-sto ba-stò spes-so un pre-
Zeit, noch hab' ich Muth, theurer Dok-tor, im letzten Au-gen-bli-cke das Ver-löb-niss zu stö-ren, oft gnüg-te schon ein

te-sto; ed egli ha me-co, ol-tre que-sto contratto, certim-pe-gni... so i-o... ba-sta... con vie-ne la Susanna at-te-
Vorwand. Er hat gegen mich, ausser die-sem Kontrakte, ge-wisse Pflichten... ich weiss es... schon gut... Mau muss zuerst Susan-na er-

rir, con vien con ar-te im-pun-ti-gliar-la a ri-siu-la-re il con-te; e-gli per ven-di-car-si pren-de-
schrecken, man muss mit Schlau-heit sie be-we-gen den Gra-fen ab-zu-wei-sen; dann wird er schon aus Ra-che mei-ne

BARTOLO. (prende il contratto.)
(nimmt den Kontrakt.)

ra il mio par-ti-to, e Fi-ga-ro co-sì fia mio ma-ri-to. Be-ne, io tut-to fa-rò; sen-za ri-ser-ve tut-to a me pa-le-
Rechte vertre-ten, und Fi-ga-ro wird dann gewiss mein Mann. Nun gut! ich will es schon machen, ohn' jeden Rückhalt müssen al-les Sie

sa-te: (a-vrei pur gu-sto di dar in moglie la mia ser-va an-ti-ca a chi mi fe-ce un di ra-pir la-mi-ca.)
sa-gen. (Lust hätt' ich wahrlich die-se Al-te ihm als Frau an-zu-hängen, zum Lohn, dass er Ro-si-nea mir ent-führ-te.)

Nº 4. Aria.
Allegro con spirito.

Flauti.
Oboi.
Fagotti.
Corni in D.
Trombe in D.
Timpani in D.A.
Violino I.
Violino II.
Viola.
BARTOLO.
BARTOLO.
Violoncello e Basso.

La ven - det - tu, oh, la ven - det - ta,
Ja, die Ra - che, ja, sü - sse Ra - che,

è un ist pia - cer ser - - ba - to ai sag - gi,
ist dem Eh - - ren - - mann ein Lab - sal,

sezza, è o - gnor vil - tà, è bas - sezza, è o - gnor vil - tà, è o - gnor vil - tà.
 ächtlich, zeigt nie - dern Sinn, ist ver - ächtlich, zeigt nie - dern Sinn, zeigt nie - dern Sinn.

Coll' as - turia... coll' ar - guria, col giu - dino, col cri - te - rio... si po - trebbe...
 Fein und witzig, scharf und spitzig, im - mer kritisch und po - li - tisch... ja, man könnte...

si po - trebbe, coll' as - tu - zia, coll' ar - gu - zia, col giu - di - zio, col cri - te - rio, si po - trebbe, si po - ja, man könnte... fein und witzig, scharf und spitzig, immer kritisch und po - li - tisch... ja, man könnte, ja, man

trebbe, si po-trebbe, si po-trebbe... könnte, ja, man könnte, ja, man könnte... il fat - to è se - rio, il fat - to è se - rio, il fat - to è se - rio; der Fall ist wichtig, der Fall ist wichtig, der Fall ist wich - tig;

ma cre - de - te si fa - rà, ma cre - de - te si fa - rà.
 Doch ge - wiss, ich krieg' ihn klein, doch ge - wiss, ich krieg' ihn klein.

Se tutto il codice dovesi volge-re, se tut-to l'in-di-ce dovesi legge-re, con un e - qui - vo-co; con un si -
 Und sollt ich al le Gesetze ver.drehen, und müsst' ich auch hundert Register durchsehen, mit Ränken und Schwänken die Kreuz und die

no-ni-mo qualche gar-buglio si tro-ve-rà, se tutto il co-di-ce dovesi vol-ge-re, se tut-to l'in-di-ce do-ves-si
 Quere, so kann es nicht feh-len, der Sieg ist mein! Und sollt' ich al-le Ge-setze ver-drehen, und müsst' ich auch hundert Register durch-

legge-re, con un e-qui-vo-co, con un si-no-ni-mo, qualche gar-buglio, si tro-ve-rà, qual-che gar-
 sehen, mit Ränken und Schwänken die Kreuz und die Quere, so kann es nicht feh-len, der Sieg ist mein, der Sieg ist

bu - glio si tro - ve - rà, si tro - ve - rà. Tut - ta Si - vi - glia co - nos - ce Bar - to - lo,
 mein, ja! der Sieg ist mein, der Sieg ist mein! Ja, ganz Se - vil - la kennt Dok - tor Bar - to - lo,

il bir - bo Fi - ga - ro vin - to sa - rà, tut - ta Si - vi - glia co - nos - ce Bar - to - lo, il bir - bo Fi - ga - ro
 der Schurke Fi - ga - ro, er fällt durch mich, ja ganz Se - vil - la kennt Dok - tor Bar - to - lo, der Schurke Fi - ga - ro,

This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics: *vin-to sa-rà, il bir-bo Fi-garo vin-to sa-rà, il bir-bo Fi-garo vin-to sa-rà,*. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

vin-to sa-rà, il bir-bo Fi-garo vin-to sa-rà, il bir-bo Fi-garo vin-to sa-rà,
er fällt durch mich, der Schurke Fi-ga-ro, er fällt durch mich, der Schurke Fi-ga-ro, er fällt durch mich,

This system features a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern in the right hand and a vocal line. The vocal line includes the lyrics: *vin-to fällt sa-rà, durch mich, vin-to fällt sa-rà, durch mich,*. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* (forte) and *cresc.* (crescendo).

vin-to fällt sa-rà, durch mich, vin-to fällt sa-rà, durch mich,

vin - to sa - rà. (parte.)
er fällt durch mich. (geht ab.)

SCENA IV.

Marcellina, poi Susanna con una scuffia, un largo nastro, ed un vestito da donna.

SCENE IV.

Marcelline, hernach Susanne welche eine Haube, ein Band und ein Damenkleid trägt.

Recitativo.

MARCELLINA.

Tut-to an-cor non ho per-so: mi re-sta la spe-ran-za. Ma Su-san-na s'è van-za. Io vò pro-
Al-les ist nicht ver-lo-reu: ich darf noch im-mer hof-fen! Doch ich hü-re Su-san-na. Ich will mich

(piano.) (leise.) (forte.) (laut.) SUSANNA. (da se.) (für sich.) MARCELLINA.
varmi... fingiam di non ve-der-la. E quella buona perla la vor-reb-be spo-sar! Di me fa-vel-la. Ma da Fi-garo al fi-ne
stellen als ob ich sie nicht sä-ße. Und die-ses ed-le Klei-nod nimmt er sich zur Frau! Sie spricht von mir. Doch von Fi-garo wahrlich

SUSANNA. MARCELLINA.
non può me-glio sperarsi: l'argent fait tout. Che lingua! man-co ma-le, chognun sa quan-to va-le. Brava! questo è giu-di-zio! Con que-
kann man mehr nicht erwarten: l'argent fait tout. Abscheulich! Doch wem soll'te wohl nicht ihr Werth bekannt sein! Herrlich! das ist vernünft'g! Die-se

SUSANNA. MARCELLINA.
gli occhi mo-de-sti, con quell' a-ria pie-to-sa, e po-i... Meglio è par-tir! Che ca-ra spo-sa!
züch-ti-gen Au-gen, dies be-schel-de-ne We-sen, und wei-ter... Bes-ser, ich geh! Das lie-be Bräutchen!

Nº 5. Duettino.

Allegro.

Flauti.

Oboi.

Fagotti.

Corni in A.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SUSANNA.
SUSANNA.

MARCELLINA.
MARCELLINA.

Violoncello e
Basso.

(furendo una riverenza.)
(verneigt sich.)

Fia re - sti ser -
Nur vorwärts, ich

(riverenza.)
(verneigt sich.)

Non so - no si ar - di - ta, ma da - ma pic - can - te.
Nein das ist nicht Sit - te, ich eh - re die Weis - heit!

(riverenza.)
(verneigt sich.)

vi - ta, ma da - ma bril - lan - te.
bit - te, Sie Muster von Schön - heit!

No, prima a lei
Nein, ich folge

(riverenza.)
(verneigt sich.)

(riverenza.)
(verneigt sich.)

(riverenza.)
(verneigt sich.)

No, no, tocca a lei,
Das wird nicht ge - sehn,
no, no, tocca a lei.
das wird nicht ge - sehn.
Io soi do - ver
Ich weiss schon zu

toc - ca,
Ih - nen,
no, pri - ma a lei
nein, ich fol - ge
Ih - nen!
Io soi do - ver miei, soi do - ver
Ich weiss schon zu le - ben, weiss schon zu

mie - i, soi do - ver
le - ben, weiss schon zu
mie - i, non fo in - ci - vil - tà,
le - ben, bin un - höf - lich
io soi do - ver
nie, ich weiss schon zu
mie - i, soi do - ver
le - ben, weiss schon zu
mie - i, soi do - ver
le - ben, weiss schon zu

io soi do - ver
ich weiss schon zu
mie - i, soi do - ver
le - ben, weiss schon zu

mie - i, non fo inci - vil - tà.
 le - ben, bin unhöflich nie.

(riverenza.)
 (verneigt sich.)

La da - ma do -
 Die wür - dige

mie - i, non fo inci - vil - tà.
 le - ben, bin unhöflich nie.

La spo - sa no - vel - la!
 Das nied - liche Bräutchen!

no - re!
 Da - me!

(riverenza.)
 (verneigt sich.)

Di Spagnala - mo - re!
 Die Zierde von Spa - nien!

Del con - te la - bel - la!
 Des Gra - fen Su - sannchen!

I
 So

La - bi.to... schön geschmückt! *lè - tà! so alt!*
me - ri.ti... hoch verdient! *il po - sto... so mäch - tig!* *Per bac - co pre - ci - pi - to, sean.* *Nein, das ist zu unverschämt, das*

Si - bil - la de - cre - pi - ta da ri - der mi - fa. *Die Al - te ist ausser sich, ich la - che sie aus.* *(riverenza.) (verneigt sich.)*
cor, se ancor re - sto qua. *halt' ich län - ger nicht aus.* *Via re - sti ser - vi - ta, má - da - ma bril -* *Nur vorwärts, ich bit - te, Sie Mu - ster von*

p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
 Non so - no si ar - di - ta, ma da - ma pic - can - te. La da - ma do -
 Nein, das ist nicht Sit - te, ich eh - re die Weis - heit. (riverenza.) (verneigt sich.) Die wür - dige
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
 lan - te. La spo - sa no - vel - la!
 Schönheit. Das nied - liche Bräutchen!

p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
 no - rel Di Spa - gna la - mo - re!
 Da - mel (riverenza.) (verneigt sich.) Die Zier - de von Spa - nien!

p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
p *(riverenza.)* (verneigt sich.) *f* *(riverenza.)* (verneigt sich.)
 Del con - te la bel - la! I me - ri - ti...
 Des Gra - fen Su - sann - chen! So hoch - verdient!

La - bi - to... schön geschmückt! *le - tà, so alt!* *le - so*

il po - sto... so mäch - tig! *Per bac - co pre - ci - pi - to, Nein, das ist zu unverschämt,* *se an - cor, se ancor re - sto das halt ich län - gernicht*

(minchionandola.) (sie verhöhnd.)

tà, le - tà, le - tà, si - bil - la de - cre - pi - ta, da ri - der, da ri - dermi
alt, so alt, so alt, die Al - te ist au - sser sich, ich la - che, ich la - che sie

quà, aus. per bac - co pre - ci - pi - to, Nein, das ist zu unverschämt, *per bac - co pre - ci - pi - to, se ancor resto nein, das ist zu unverschämt, ich halt es nicht*

fù, si - bil - - la de - cre - pi - ta da ri - der, da ri - der mi fù, si - bil - - la de -
 aus, die Al - - te ist au - sser sich, ich la - che, ich la - che sie aus, die Al - - te ist
 quà, per bac - - co pre - ci - pi - to, per bac - - co pre - ci - pi - to, se ancor re - sto quà, per bacco pre -
 aus, nein, das ist zu un - verschämt, nein, das ist zu un - verschämt, ich halt' es nicht aus, nein, das ist zu

cre - - pi - ta da ri - der mi fù, si - bil - - la de - cre - - pi - ta da ri - der mi fù, da ri - der mi
 au - sser sich, ich la - che sie aus, die Al - - te ist au - sser sich, ich la - che sie aus, ich la - che sie
 ci - pi - to, se ancor re - sto quà, per bac - co pre - ci - pi - to, se ancor re - sto quà, se an - cor re - sto
 un - verschämt, ich halt' es nicht aus, nein, das ist zu un - verschämt, ich halt' es nicht aus, ich halt' es nicht

The musical score consists of several staves. The top five staves are for piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and three additional staves. The bottom three staves are for vocal parts. The first vocal staff has lyrics: *fä, da ri_der mi fä. aus, ich la_ che sie aus.* The second vocal staff has lyrics: *fä, da ri_der mi fä. (parte infuriata.) aus, ich halt' es nicht aus. (geht wüthend ab.)* The piano accompaniment includes various chordal textures and melodic lines, with some measures marked with a forte (*f*) dynamic.